Փուճջը ԵԱԲԱԹ օրերը կը հրատարակուի. — Տարեկան բաժանորդագինն է երկու ես կես արծաթ Մէճիտ կամ ինկ վճարելի, թէ՛ մայրաքաղաքին եւ իր արուարձանաց եւ թէ՛ գաւառաց համար: — Վեց եւ երեք ամսոց համար ալ բաժանորդ կրնգունուի: — Հասը 40 փարայ է, եւ կը գծուի մասնաւորապէս Պահչէ-Գաբու գրավաճառ եւ գրավաճառ Սեփհան եւ Նշան աղայից խանութները: — Ծանուցման տողը 3 դրս. է մէկ անգամիւայմար: Աւելի աժան կրլլայ աւելի անգամներու համար:

ՀԱՍՑԷ

Ցու. Ցնօրէն—Տէր Հ. Ս. ԱԼԱՃԱՃԵԱՆ

Կ. ՊՈԼԻՍ

Պաղրգ—Բազար Նափիյէ խան վերի յարկ թիւ 16

درعلیه‌ده بالق پازارنده نافعه خاننده اوست قاتده

١٦ نومرولی اوطه‌ده {پونچ} غزته‌سی صاحب امتیازی

حمپارسوم آلاجاجیانه

ADRESSE
H. S. ALADJADJIAN
Directeur du Journal Armenien
POUNTCH
16 Nafié—Han Balcuk—Pazar 16
CONSTANTINOPLE

ԲՈՒԶԱՆԴ

թիւ 2668 — ՇԱԲԱԹ — 1863—1866—1899 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 20

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՓՈՒՆՋԻ

ՄԷԼԻՏՈՊՕԼ (Տաւրիկեան նահանգ Ռուսիոյ) 2 Հոկտ. 1899: — Էջմիածնի Մկիտոպօլ (*)=Մինչդեռ ժողովրդասէր Քուրումթաթկինները վազելով կ'երթան այցելելու իրենց յանձնուած բազմաթիւ եւ բազմակրօն ժողովրդներին՝ որ նոցա ամենօրեայ կենցաղավարութեան մէջ մի նոր կենդանութիւն մըտցընեն, մեր առաջնորդները իրենց ահագին վիճակներին այցելելու համար չատ կը դժուարանան...: Մելիտոպոլէ 69 վերստ հեռաւորութեամբ կը գտնուի Նողայակ անունով քաղաք, որի մէջ կայ Հայոց եկեղեցի. և առաջուայ տարիները եղել է 50—60 տնէ բաղկացած հայ ժողովուրդ. իսկ այժմ մօտաւորապէս 20 տուն կը հաշուեն: Այս քաղաքի հայ ժողովրդին, կասեն, երբէք վիճակաւոր Առաջնորդ այցելած չէ: Մելիտոպօլի մէջ ես 11 տարի է քահանայութիւն կանեմ. ոչ մի Առաջնորդ այդքան տարիներէ ի վեր այստեղի Ժողովրդին ալ այցելած չէ, չնայելով որ 11 տարուայ ընթացքում Նոր-Նախիջեւանի և Բեսարաբիոյ վիճակի մէջ եղել են Առաջնորդներ և կառավարիչներ.—Հանգուցեալ Գրիգոր Սագինեան արքեպիսկոպոսը, Համազասպ Համազասպեան վարդապետը, Գրիգոր եպիսկոպոս Աղաթիրեան հանգուցեալ համալսարանականը և բարձրապատիւ Ցուսիկ վարդապետը, որ այժմ Էջմիածնի Սինօդի անդամ է. Անդրկասպեան երկրի Ժողովրդները միշտ կ'ուզեն եղել տեսնել, և իրանց ցաւերը յայտնել Հայր-կուսակալին, իսկ մեր հայ ժողովրդները իրենց Առաջնորդների մասին մտածելու առիթ ոչ թողել: Կուսակալ Քուրումթաթկինը միշտ կը մտածէ եղել իւր ժողովրդների վրայ. Նա իւր ամենօրեայ կեանքը կապած է եղել իւր ժողովրդների ամենօրեայ կեանքի հետ, մինչդեռ մեր առաջնորդները—բայառութիւնների համար չէ իմ ասածը—աւելի իրենց անձնական հանգստութեամբ, չահերով և իրենց աղգականների ապահովութեամբ են զբաղուած, քան թէ ժողովրդով. եւ երբ մի քաղաքի հայ ժողովուրդ կը համարձակի իւր Առաջնորդին դիմել՝ խնդրելով նորամէն վիճակային արդիւնքներէ յատկացնել նոյն ժողովրդի ուսումնարանին տարեկան 300 րուպլի իրրեւ օգնութիւն, նա կը պատասխանէ. «Մեզ ինչ է.ք տուել, որ այժմ մեզմէ օգնութիւն կ'ուզէք»...: Այսպիսի յարաբերութիւնների մէջ կ'երեւի՝ արդեօք դէթ մի փոքրիկ նշոյլ Սուրբ Սիրոյ. ընդհակառակն, նորա տեղ պարզ կերպով կ'երեւի փոխադարձ անտարբերութիւն և աներեսութիւն...:

(*) Տե՛ս նախորդ թիւն

Սուրբ Սիրոյ նշոյլ կարո՞ղ է լինել դէպ ի ժողովուրդը այն Առաջնորդի մէջ, որն հեռագրով ի՛արդիւնէ ժողովրդին իւր Հայրապետին ներկայանալ՝ առանց մի յարգելի պատճառի: Անդրկասպեան երկրի Հայր-կուսակալը իւր ժողովրդների տնտեսական, բարոյական եւ մտաւորական զարգացման սուրբ գործը չկաշկանդելու համար խիստ կերպով կը հալածէ կաշառակեր պաշտօնեաներին, և ամենայն կերպ կը խրախուսէ ժողովրդի բարեկամ-պաշտօնեաներին, մինչդեռ Նոր-Նախիջեւանի և Բեսարաբիոյ վիճակաւոր Առաջնորդները երեսուն տարիէ աւելի պահեցին վիճակային կոնսիստորիայի մէջ իրրեւ ատենադպիր Հանգուցեալ Ստեփաննոս Բարխուդարեանին... և սորա պատճառով մինք խեղճ Թրքահայս Բեսարաբիացիքս մեր մայրենի լեզուի հետ մեր Լուսաւորչական կրօնքն մոռացանք...: Եթէ այս անձը, որի ձեռքերի մէջ առաջնորդները խաղալիկ էին դարձած, իւր բնական մահուամբ մի երկու տարի առաջ չի մեռնէր, մինչեւ ցայժմ ալ նա կը լինէր ատենադպիր կոնսիստորիայի և Առաջնորդների աչ ձեռքը: 1888ին, Օգոստոսի վերջի օրերին, երբ ես քահանայական գործուններէ նոր արձակուել էի Փիշնեւ քաղաքի մէջ և՝ կը կենայի Հանգուցեալ Գրիգոր արքեպիսկոպոս Սագինեան Առաջնորդի մօտ, մի երեկոյ երկուքս առանձնացած կը խօսէինք Թեմական վերատեսչի և Թեմական քարոզչի տարեկան ռոճիկը հայթայթելու մասին: Այդ ժամանակ ես Առաջնորդին բացարձակապէս յայտնեցի՝ Թէ քանի որ Ստեփաննոս Բարխուդարեանը ատենադպիրը է կոնսիստորիայի մէջ. վիճակը կանոնաւորապէս բարեկարգել անկարելի է: Ուստի խնդրեցի նորամէն անմիջապէս հրաւիրել Պ. Սիմէօն Հախումեանին և արձակել Բարխուդարեանին:

—Ի՞նչ կասես, Տէ՛ր Սրապիոն. եթէ ես սորան արձակեմ, վաղն ալ ինձ կաթուղիկոսը կ'արձակէ: Զգիտե՞ս, որ նա սորան չատ կը սիրէ: Սինօդի ատենադպիրը սորան պիտի նա նշանակէր, եթէ սա ընդունէր, կամաց ձայնով ասաց Սրբազանը:

—Սրբազան Հա՛յր, լա՛ւ է արձակուիլ առաջնորդական պաշտօնէ, քան թէ սորա հետ ծառայել, ես ասացի:

Եւ Բարխուդարեանը այս խօսակցութենէ 7—8 տարի վերջ՝ վիճակը քանդելով դարձեալ իրրեւ ատենադպիր մնաց....

Պ. Բահրամ Բահրամեանցը Անդրկասպեան վաղեմի կուսակալ Քուրումթաթկինի վրայ հիացած խօսելէ չէր դադարեր: Նա կը պատմէր՝ Թէ ի՛նչպէս պաշտօնավարութեանց հաշուեւտութիւնները այդ Հայրիշխանաւորի ժամանակ ամենախիստ կերպով՝ ճշդութիւնով կը պահանջուին եղել: Եւ դորա համար բոլոր պաշտօնեաները իրենց պաշտօնավարութեանց ամենայն տեսակ հաշիւները շատ մաքուր և ճշդութեամբ կը պահեն եղել, եւ այս ամենը կը կատարուի եղել սիրով եւ ամենայն պատրաստակամութեամբ...: Իսկ երբ հանգուցեալ Սագինեան արքեպիսկոպոսը վճռած էր լինէ նշանակել Թեմական վերատեսուչ և Թեմական քարոզիչ Նոր-Նախիջեւանի և Բեսարաբիայի վիճակի, միայն Ձեացած էր ռոճկի հարցը, որի լուծումը կը պահանջէր ժամանակ, և խնդրել էր մասնաւորապէս Քիշնեւի Ծխական ուսումնարանը քիչ կարգի բերել: Ես ալ Առաջնորդի մանաւոր հրամանը կատարելու համար նախ ուզեցի իմանալ՝ Թէ Քիշնեւի Հայոց եկեղեցական-Ծխական ուսումնարանը տարեկան ինչ եկամուտ ունի. դորա համար դիմեցի ուսումնարանի հոգաբարձուին, հանգուցեալ ատենադպիրը Ստեփաննոս Բարխուդարեանին. Նա ինձ չատ անորոշ պատասխաններ տուեց, այնպէս որ ոչ կարողացայ հասկանալ՝ Թէ ուսումնարանի եկամուտների աղբիւրները որո՞նք են եւ ո՛չ ալ իրաքանչիւր աղբիւրի բերած եկամտի քանակութիւնը...: Բայց յետոյ, ես հաստատ տեղէ իմացայ, որ նա ուսումնարանի եկամուտների քանակութիւնը ծածուկ կը պահէ եղել՝ որ Ձեացորդով ինքը չհասի: Բայց ուսումնարանի նահապետական գրասեղանները պէտք էր բոլորովին փոխել: Հոգաբարձուն կ'ասէր՝ փող չկայ. ի՞նչ անելու էր: Ես առաջարկեցի Երեւանցի Պ. Վասիլ Եղիազարեանցին՝ որն այն ժամանակ տէրութեան որոշմամբ Քիշնեւի մէջ կը կը բնակուէր, միասին Քիշնեւի հայ ժողովրդների տները գնալ և՝ յօգուտ ուսումնարանի կահաւորութեան՝ կամաւոր դրամահաւաքներ ժողովել և ժողովուած փողով իսկոյն նոր նստարաններ պատուիրել: Պ. Եղիազարեանը իմ առաջարկութիւնը սիրով ընդունեց: Ս.յնուհետեւ գնացինք Սրբազանի մօտ, որ նորա հաճութիւնն ալ առնենք, բայց դժբախտաբար Առաջնորդը չհամաձայնուեց, առարկելով՝ Թէ ժողովրդները կարող են այդ բանի համար դժգոհ լինել, դիտենալով՝ որ ուսումնարանը՝ իւր բաւականի եկամուտներով՝ կարող է նոր նստարանները պատուիրել:

—Սրբազան Հա՛յր, հոգաբարձուատենադպիրը կ'ասէ՝ Թէ փող չկայ. ուրեմն ի՞նչ անելու է, ես ասացի:

—Նորա հետ գլուխ գալ դժուար է. լաւ է թողնել այդ գործը, քան Թէ դժգոհութիւնների առիթ տալ: Ս.յսպիսով, ինչպէս ինձ եւ Պ. Եղիազարեանին ուսումնարանի եկամուտները ճշդին անյայտ, այնպէս ալ Թեմական Առաջնորդին, որն չկարողացաւ անմիջապէս՝ հրամայելով՝ պահանջել ուսումնարանի հաշիւները իւր նախագահութեան տակ դանուող կոնսիստորիայի ատենադպիր հոգաբարձուէն...: Ս.յնուհետեւ ինչ յոյս կարող էր ձեալ Թեմական վերատեսչի և Թեմական քարոզչի պաշտօնների հաստատուելուն...: Եւ դորա համար, յիրաւի, Նոր-Նախիջեւանի և Բեսարաբիայի վիճակը երբէք չէ ունեցած Թեմական վերատեսուչ եւ Թեմական քարոզիչ: Ս.յսուհետեւ Պ. Բահրամ Բահրամեանցը պատմեց՝ Թէ ինչպէս Ռուսաստանի երկրագործութեան ներկայ երմոլով նախարարը այցելեր է կուսակալ Քուրումթաթկինի հիմնած երկրագործական ուսումնարանին: Թէեւ ուսումնարանը այն ժամանակ կ'ենթարկուի եղել գինուորական նախարարութեան իրաւասութեան, սակայն նախարար երմոլովը ամենամանրազնին կերպով հարց ու փորձ է ենթարկել Պ. Բահրամեանցին և աշակերտներին. ու՝ համոզուելով ուսումնարանի ամենածաղկեալ դրութեամբ՝ իւր խորին չնորհակալութիւնը յայտնել է նորա ժողովրդասէր հիմնադրին և բոլոր պաշտօնեաներին...: Ա.յո՛, անապատնե՛րը ծաղկեցնողներին միշտ չնորհակալ պէտք է լինել ու խրախուսել ամենայն կերպ...: Իսկ Բեսարաբիայի հայերիս մեր մայրենի լեզուն ու կրօնը մոռցնել տուողներին ի՞նչ պէտք է անել...: 30 տարի Թողնե՞լ պէտք է պաշտօնի մէջ՝ տարեկան 600—800 րուբլի ռոճկով՝ Բարխուդարեաններին, որ սոքա տասնեակ հազար րուբլի դին ունեցող տնե՞ր գնեն, բանկերի մէջ դիզեն հազարնե՞ր..., ես 28 տարի ուսուցչութիւն և 11 տարի քահանայութիւն կ'անեմ՝ տարեկան 500—1800 րուբլի ռոճիկ ստանալով՝ և դարձեալ բաց ի պարտքէ ուրիշ ոչինչ չունիմ...: Ինչո՞ւ համար և ի՞նչպէս Բարխուդարեանները կը կարողանան աւելի քիչ ռոճկով միեւնոյն ժամանակի ընթացքի մէջ տասնեակ հազարներ դիզել, իսկ ես աւելի չատ ռոճկով և համեստ կենցաղավարութեամբ դիզել եմ մի քանի հարիւր րուբլի պարտք....

Պ. Բահրամ Բահրամեանցը իւր պատմութիւնը չարունակելով սկսեց նկարագրել իւր ճանապարհորդութիւնը դէպ ի Բուխարա. Ա.յս երկրի երկրագործութիւնը չատ աւելի ծաղկած է, քան Թէ Ռուսաստանինը: Բուխարացւոց աչքատասիրութիւնը և տոկունութիւնը օրինակելի է: Մէկ խօսքով, Բուխարան, ըստ Պ. Բահրամեանցի՝ չատ հետաքրքրական երկիր է:

Ղազախցի Պ. Բահրամ Բահրամեանցը Բուխարայի մասին խօսելով՝ ասաց, որ տեղական բնակիչները մահմետականներ են, եւ իրանց տոկուն աշխատութեամբ ամենեւին նման չեն Կովկասի մահմետականներին, որոնք իրանց ծուլութեամբ և անհոգութեամբ երկրագործութիւնը իւր նահապետական գրութեան մէջ թողած են: Պ. Բահրամեանցը կասէ՝ Թէ Ամու-Տարիա գետի հովտի մէջ պարտիզպանութիւնը այնքան ծաղկած է, որ նա Անդրկովկասի մէջ ո՛չ մի տեղ այդպիսի բան տեսած չէ: Վերոյիշեալ գետէն և նորա օժանդակ գետակներէ անթիւ ու անհամար առուներ են փորուած, որոնց միջով գետի և գետակների ջուրը ամենայն կողմ կը վազէ, որով բոլոր պարտէզները և արտերը կ'ոռոգուին: Մեկ խօսքով, ջրաշխութեան օգտակարութիւնը և կանոնները Բուխարայի մահմետականը չատ աւելի է հասկացած և գիտէ, քան Թէ Անդրկովկասի բոլոր ազգաբնակութիւնը: "Բուխարացին անձրեւի՝ իւր ժամանակին՝ չգալը ո՛չ մի հոգս չէ կարող պատճառել, որովհետեւ Ամու-Տարիան նորա բոլոր արտերը և պարտէզները կը ջրէ արուեստական առուների խիտ ցանցով: Մինչդեռ ամբողջ Շիրակը և Արարատեան դաշտի չատ գիւղերը անձրեւոտ տարին միայն կարող են կուշտ լինել: Ո՛ւր է Թէ Բուխարացւոց տոկունութիւնը և աշխատասիրութիւնը ունենային և հայ հողագործները. եւ մի քանի գիւղեր՝ միանալով՝ ընդհանուր ուժով և ծախքով Արաքս, Սեւ Ջուր, Զանգի, Արփա-Ջայ և ուրիշ գետերէ ու գետակներէ առուներ փորէին և տարածէին նոցա քաղցր ջրերը իրենց արտերի և պարտէզների մէջ: Այդ ժամանակը երաշտութիւնը բոլորովին կը վերանար բերրի Շիրակէն և Արարատեան դաշտէն: Բուխարացի մահմետականը կենդանապահութիւնն ալ ծաղկեցրած է: Ա.յդ՝ գիւղատնտեսութեան ճիւղի զարգացման համար չատ յարմար են Բուխարայի սեղաւէտ սարահարթերը...: Բուխարացի մահմետականը՝ քիչ ներգործութեան մէջ ընկած ժամանակը՝ ո՛չ Թէ կը ձգտի գաղթելու իւր երկրէն, այլ իւր սիրած ու փայփայած հողը կը սկսի աւելի մեծ հոգատարութեամբ եւ հնտութեամբ հերկել, պարարտացընել եւ պատրաստել միւս տարուայ համար: Իսկ այդ ամենը կատարելու համար Բուխարացին գիտէ, որ նորան պէտք է միայն իւր աշխատութեան բանակութիւնը եւ որակութիւնը չատացնել և բարւոքել: Նա այդ անելու միշտ ընդունակ ու պատրաստ է: Ա.յս պատճառով Բուխարացի մահմետական երկրագործը սովի մասին Թերեւս գաղափար ալ չունի: Պ. Բահրամեանցը չատ գովասանքով խօսեց և բուխարացիների կենցաղավարութեան վրայ: Ժողովուրդը տնտեսապէս աւելի ապահով վիճակ ունենալով և ոչխարից խմիչքներ չգործածելով, սովորած է աւելի կանոնաւոր կեանքի: Թէեւ տները ասիական ձեւով են շինուած, բայց մաքրասիրութիւնը այնէն մի տան անբաժան ընկերն է:

№ 1899 թ., 12 Նոյ. — Ուրբաթ
Տարեկան բաժանորդագին՝ Թիֆլիսում և գիւղերում 6 ռուբլի, արտասահման 8 ռուբլի
Խմբագրատունը Ալեքսանդրեան փողոցում, № 27
Ընդունում է ամէն օր, բացի տօներից, առաւօտեան 9 ժամից մինչև երեկոյեան 6 ժամը
Ձեռագրերը չեն վերադարձնում

ՀԱՅԿԱՆ ԴԱՏՈՒՆԸ

Գործը Ս. Ղազարեանի

Ահագին հետաքրքրութիւն էր ներկայացնում այսօր Ալեքսանդրեան դատարանի դահլիճը, ուր տեղի ունեցաւ Ս. Ղազարեանի գործի քննութիւնը։ Ամբաստանեալների նստարանի վրայ նստած էին Ս. Ղազարեանը, Ա. Ղազարեանը, Ա. Ղարիբեանը, Ա. Ղարիբեանի կինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ որդին, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջիկը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քոյրը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քոյրը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քոյրը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քոյրը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քոյրը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսնու քրոջ ամուսինը, Ա. Ղարիբեանի աներոջ աղջկայ ամուսնու քրոջ

ՅԳՅՎՆ ԴՎՖՈՏՅՈ

Ի. Պոլը, Դոյր. 20 1899

ԴՈՒՔՈՒՀՅ

Օտարերկրյա գործակալներ . . . 24-29
Ներքին բոլոր գործակալներ . . 124-73
Ծանուցումներ 108-2
Ընդամենը 870
Օտարերկրյա վճարում 100 տոկոսից

Բաժանորդագրության գները տես չորրորդ էջում։

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ՎԱՄԺՎՆԳՈՎ ՅԵՎ

Հրատարակչատան գործերը վարում է Ն. Ա. Ղազարյանցը։

Ընդունվում են բոլոր տեսակի հայտարարություններ, որոնք տպվում են ամենաէժան գներով։

ՀՅԳՎՆ ԴՎՖՅԳՈ

Ընդունվում են բոլոր տեսակի հայտարարություններ, որոնք տպվում են ամենաէժան գներով։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներքին լուր։ Ընդհանուր ակնարկ։ Ներքին լուրեր։ — Ռուսական լուրեր։ — Ֆրանսիական լուրեր։ — Անգլիական լուրեր։ — Գերմանական լուրեր։ — Ավստրիական լուրեր։ — Իտալական լուրեր։ — Ամերիկյան լուրեր։ — Ասիական լուրեր։ — Ֆինանսական լուրեր։ — Տեղական լուրեր։ — Հեռագրեր։ —

ՏԱՐԱԾՎՈՒՄ Է ԴԱՐԵՑԻԿ ՊԱՐՏԱՏՈՒՄ

Ա. Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ

ԿԱՏԱԿԱՐԴՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՃԱՌՔԻ ՀԱՄԱՐ ՎԱՐՈՒՆԳՈՎ

ORIENT HOTLOWAY

PILULES HOLLOWAY

ԳԱՂԱՐԱՀԱՆԳՈՒՅՑ ՀՈԼԼՈՒԱՅԻ

ՀԱՂՈՐԴԱԿԱՆ ՀԱԲԱՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

ՏԱՐԱԾՎՈՒՄ Է ՊԱՐՏԱՏՈՒՄ

Ա. Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ

ԿԱՏԱԿԱՐԴՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՃԱՌՔԻ ՀԱՄԱՐ ՎԱՐՈՒՆԳՈՎ

ՈՎԿՅՆՑ ԱՂՋԻԿԻ ՏՂԱՅ

(Նախ)

Ամէն տարի ինչպէս որ ամառուան սկիզբը կ՚ուղարկենք մեր ընթերցողներուն, այս տարի ալ կ՚ուղարկենք ոսկեայ աղջիկ մը, որ ամէն կողմէ գովեստներ կը ստանայ իր գեղեցկութեան համար։ Ան ունի 16 տարեկան հասակ, սիրուն դէմք, գեղեցիկ մազեր, հրաշալի աչքեր, ճերմակ ատամներ, կլոր ձեռքեր, նրբին մատներ, ոտքերը՝ ինչպէս ասեմ, ոչ ոտքերը, այլ ոտքերու մէջ ամենէն գեղեցիկ բանը։ Ան ունի նաեւ ամենէն գեղեցիկ մարմինը։ Ան ունի նաեւ ամենէն գեղեցիկ հագուստները։ Ան ունի նաեւ ամենէն գեղեցիկ ամէն բան։